

## Global(ised) Sexualities in the Mass Media: The Rewriting of LGBT+Identities in Gaycation

**Antonio J. Martínez Pleguezuelos**

Complutense University of Madrid, Spain  
antmar17@ucm.es

### Abstract

*This paper analyses how global LGBT+ identities have been translated in the documentary series Gaycation. Firstly, we will examine the influence of international information flows on the shaping of sexual minorities and their exposure as a community to different degrees of homogenisation and uniformity on a global scale. Based on the conclusions obtained, we will approach translation as an ideal way to observe the discourse mechanisms at play in the building of sexual identities in the linguistic and cultural transfer that takes place during the rewriting of texts produced in mass media. We will look at specific examples in the case of the documentary series Gaycation, comparing the information shown in the original version in English and in the version dubbed into Spanish.*

### Keywords:

*translation, globalisation, mass media, LGBT+, gaycation*